

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
SECRETAR GENERAL
Nr. 2/5855/15.09.2016



de acord,
Lider Grup
1 m
8 m p. AP

Parlamentul României
Camera Deputaților

GRUPUL PARLAMENTAR AL MINORITĂȚILOR NAȚIONALE

București,

Nr. 3c-18/4231/15.09.2016

Către,

Parlamentul României
CAMERA DEPUTAȚILOR
BIROUL PERMANENT
Nr. 1309 din 15.09.2016

BIROUL PERMANENT AL CAMEREI DEPUTAȚILOR

Prin prezenta vă rog respectuos a-mi aproba o deplasare în Republika Serbia, la Belgrad și Kragujevaț, la invitația Comisiei Parlamentului Serbiei pentru Relațiile cu Sârbii din Regiune și Diasporă – în perioada 20-23 septembrie 2016. În această perioadă voi avea întâlniri cu Comisiile pentru Cultură, Educație și Relații cu Sârbii din Regiune și Diasporă precum și cu Cancelaria pentru Relațiile cu Diaspora Sârbă.

În acest sens vă rog respectuos a-mi aproba cheltuielile de transport și diurnele aferente, cazarea fiind asigurată de gazde.

În Serbia mă voi deplasa cu mașina proprietate personală în data de 19 septembrie, cu întoarcere în data de 23 septembrie, având nevoie de asigurarea costului de combustibil (benzină) pentru o distanță 700 km, total pe relația Timișoara – Belgrad – Kragujevaț – returul urmând a-l face pe ruta Kragujevaț - Belgrad – Novi Sad – Timișoara.

La această cerere atașez invitația Parlamentului Republicii Serbia.

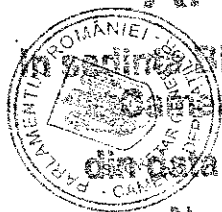
Asigurându-vă de întreaga mea considerație. Vă mulțumesc pentru înțelegere și sprijin.

Cu respect ,

Deputat,

Slavomir GVOZDENOVICI

APROBAT



Președintele Biroului permanent al
Camerei Deputaților
din data de 19.09.2016

Nr. 1309

[Signature]

ADUNAREA NAȚIONALĂ
REPUBLIKA SERBIA
CONSILIUL PENTRU DIASPORĂ ȘI
SÂRBII DIN REGIUNE
09 număr: 06-2049/16
Data 13. Septembrie 2016
Belgrad

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
Deputat Prof. Dr. Slavomir Gvozdenovici
Str. Izvor 2-4
București

Stimate domnule Gvozdenovici,

Pentru o colaborare cât mai bună între Parlamentul României și Serbiei, discuții despre relațiile dintre România și Serbia în domeniul culturii, științei, educațional și poziției minorităților naționale, precum și schimbul de experiență din activități parlamentare, dar precum și experiența parlamentară, vă invităm în perioada 20-23 septembrie 2016 să vizitați Republika Serbia și să ne fiți oaspete al Adunării Naționale a Republicii Serbia și a Consiliului pentru Diasporă și Sârbii din Regiune.

Pe timpul vizitei în Serbia am stabilit discuții cu înalți funcționari ai reprezentanților instituțiilor Republicii Serbia:

- Vicepreședintele Adunării Naționale Rep. Serbia prof. dr. Vladimir Marinković
- Comitetul pentru Diasporă și Sârbii din Regiune
- Comitetul pentru cultură și informare a Adunării Naționale a Rep. Serbia
- Comitetul de educație, învățământ, dezvoltare tehnologică și informațională
- Grupul parlamentar de prietenie dintre Serbia și România
- Direcția de colaborare cu diaspora și sârbii din regiune.

Vă așteptăm în țara noastră și vă asigurăm de întreaga noastră stimă.

PREȘEDINTELE CONSILIULUI

Mr Ivan Kostić



NATIONAL ASSEMBLY
OF THE REPUBLIC OF SERBIA
COMMITTEE ON THE DIASPORA
AND SERBS IN THE REGION

Date: 13 September 2016
Belgrade

Parliament of Romania
Prof. dr Slavomir Gvozdenovic, MP

Strada Izvor 2-4
București

Dear Mr. President,

With the aim of promoting cooperation between parliaments of Romania and Serbia, discussing relations between the two countries in the field of culture, science, education and position of national minorities, and in order to exchange practical parliamentary experience, I am pleased to invite you to visit the Republic of Serbia from 20-23 September 2016, and to be the guest of the National Assembly and its Committee on Diaspora and Serbs in the Region.

During your visit you will have the opportunity to meet with officials and representatives of the following institutions of the Republic of Serbia at the arranged meetings:

- Prof. dr Vladimir Marinkovic, Deputy Speaker of the National Assembly of the Republic of Serbia
- Committee on the Diaspora and Serbs in the Region of the National Assembly of the Republic of Serbia
- Committee on Culture and Information of the National Assembly of the Republic of Serbia
- Committee on Education, Science, Technological Development and the Information Society;
- Parliamentary Friendship Group with Romania of the National Assembly of the Republic of Serbia
- Department for Cooperation with the Diaspora and Serbs in the Region

I look forward to welcoming you in Serbia.
Please accept the assurances of our highest consideration.

COMMITTEE CHAIR
Mr IVAN KOSTIC



НАРОДНА СКУПШТИНА
РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ
ОДБОР ЗА ДИЈАСПОРУ
И СРБЕ У РЕГИОНУ
09 Број: 06-2043/16
Датум: 13. септембар 2016.
Београд

ПАРЛАМЕНТ РЕПУБЛИКЕ РУМУНИЈЕ
ПОСЛАНИК проф. др СЛАВОМИР ГВОЗДЕНОВИЋ
Strada Izvor 2-4
București,

Поштовани господине Гвозденовићу,

У циљу унапређења сарадње између парламената Румуније и Србије, разговора о односима између Румуније и Србије у области културе, науке, образовања и положаја националних мањина, као и у сврху размене искустава у парламентарној пракси, позивам Вас да од 20. до 23. септембра 2016. године посетите Републику Србију и будете гост Народне скупштине Републике Србије и Одбора за дијаспору и Србе у региону.

Током Вашег боравка у Србији заказани су Ваши разговори са функционерима и представницима следећих институција Републике Србије:

- потпредседником Народне скупштине Републике Србије проф. др Владимиром Маринковићем;
- Одбора за дијаспору и Србе у региону Народне скупштине Републике Србије;
- Одбора за културу и информисање Народне скупштине Републике Србије;
- Одбора за образовање, науку, технолошки развој и информатичко друштво;
- Посланичке групе пријатељства Народне скупштине Републике Србије са Румунијом;
- Управе за сарадњу са дијаспором и Србима у региону.

У очекивању Вашег скорог доласка у нашу земљу, упућујемо Вам изразе свог посебног поштовања,

